

Stgo de Chile, 12 de Octubre de 1975  
c. Maipó 461

Mi querido amigo:

Hace pocas semanas regresé de Europa. Después de la estada de un mes en Italia, me fui a Francia donde permanecí hasta casi fines de agosto. Lamento que mi viaje cayó en el verano, cuando el año académico estaba por terminarse y muchos de mis conocidos estaban en vacaciones. Con todo esto pude ver a algunos amigos y trabajaba en la Bibliothéque Nationale para suplir a las deficiencias de libros de que sufro en Stgo.

Quiso la casualidad que me encontré con Hamuy el mismo día cuando el recibió "su diccionario". Debo decirle que estoy bajo una impresión profunda que me causó este libro. Es para mi un enigma su capacidad para asimilarse en saber y conocimientos siempre nuevos en ramas más diversas, y me producen su asombro sus posibilidades. En estos días leí también su estudio sobre la Logística en Notas y Estudios de Filosofía –y otra vez tuve la ocasión para admirarlo. Quisiera decir algo al margen de este estudio. Como no sé casi nada de lo que se publica en Norteamérica en materia de la Lógica, pensaba de vez en cuando en la producción lógica de mi difunto amigo Benedicto Bornstein uno de los hombres más dignos que jamás conocí y, además, un filósofo de mucho valor, desgraciadamente casi desconocido. Puede Vd. Imaginarse mi sorpresa al leer su mención sobre la lógica arquitectónica y tipológica de Bornstein. Tengo en mi escritorio su libro "Teoría del Absoluto. Metafísica como ciencia exacta", que el me había mandado en 1948, poco tiempo antes de su muerte y que representa una síntesis de su doctrina.

Por algunas razones la mayor parte de los filósofos polacos más destacados – y me lo menciono sólo como una confidencia- no han tenido simpatía por sus obras, lo que repercutió mucho en su destino y en la falta de discípulos. Creo yo que la raíz de eso fue la circunstancia de que esta lógica fue un metafísica-espiritualista. En efecto, mientras las obras lógicas de un Tarski o de Lesniewski o aún Kotarbinski (que no se puede comparar con aquellos dos) sus obras, nacidas del "empirismo lógico", las obras de B. son representativas de una "lógica ontológica". No pudo la diferencia general de actitud ser más grande. Pero me gustaría mucho saber qué es lo que se conoce de él y si Vd. ha leído algunas de sus obras lógicas y qué opina sobre ellas (también las opiniones que existen, pues en Polonia se decía que no tenían valor alguno o casi). En otras palabras ¿piensa Vd. que se podría hablar de una "geometría de la lógica" (Bornstein) como algo paralelo al [*de?*]álgebra de la lógica" (Schröder). Es significativo que, durante el Congreso Filosófico Eslavo (Varsovia, 1923), después de haber hablado Bornstein, Berdiaeff le había dicho: "Cuando Vd. hablaba en contra de Lukasiewicz, nosotros todos estábamos a su lado". Es que, en efecto, Luk. etc. no hacen sino matar a la filosofía como tal. No hace mucho tiempo, creo, mi colega de Wilno T. Czezowski y también Adjukiewicz han publicado unos trabajos para demostrar el carácter de pseudo problema que tendría el problema de los universales que se pueden solucionar por medio de la logística! He meditado un poco sobre el problema de los universales y llegué a la conclusión que este problema es inseparable del de los valores y más del de la conciencia ajena – al menos estoy desarrollando un poco esta idea en un capítulo del "Probl. Del Der. Nat.", int el Dº Nat. y los últimos interrogantes del pensamiento filosófico ¿Puede acaso el cálculo lógico servir para esclarecer el problema de conciencias ajenas?. Me acuerdo de lo que ha dicho una vez un hombre tan notable como F. Gonseth en el gabinete de Louis de Broglie: "Me [*llama?*] atención la morgue des logisticiens". No necesito decirle que [*admira?*] mucho los trabajos de los logísticos, particularmente los de Tarski (que no conozco como quisiera); eso no obstante "cada cosa en su tiempo" en el sentido "cada cosa en su lugar".-

Disculpe esta digresión tan larga. Por lo que atañe a mi trabajo sobre D<sup>o</sup> Nat., este gustó a Del Vecchio quien está dispuesto para publicarlo en su Collana, les gustaría, creo yo, sea un poco más voluminoso, aún mejor si tuviera ya listo el II vol. Creo que por el momento la Facultad podría publicarlo como está, y, además de eso, yo sabría ampliarlo que no me costaría mucho. Aún en el buque a Europa añadí un capítulo (“Esencia histórica” en “Historia esencial”) para publicarlo después, quizás en otra parte. Todavía no había terminado “Le derniere jour de l’Histoire Universalle”, dedicado a los problemas de lo “nuevo”, del tiempo y de la diferencia entre el tiempo de la Historia y el de la Naturaleza.

Pero ya hablé demasiado de mí. Una vez más quisiera expresarle mi viva admiración por la hazaña que representa su Diccionario. Y voy a decirle otra cosa más: es saludable para mi contemplar obras de gran talento, ya que con eso uno llega a juicios más adecuados sobre sí mismo...

Esperando leer en poco tiempo noticias tuyas le pido escribirme también lo que Vd piensa sobre Bornstein y a propósito de él y de mis amigos polacos.  
Cordiales abrazos de su buen amigo

[signatura]

P.S. Muchos saludos para su señora.

P.S.P.S [*il-legible*] hija política de mi amigo el filósofo francés Louis Rougier [*il-legible*] nos entrevistó en Paris –es una señorita austriaca. Escríbame cuantas horas semanales tiene allá un profesor.